

Table 2 (Spanish) Revised June 18/04

RESUMEN NARRATIVO	RESULTADOS PREVISTOS	INDICADORES DE DESEMPEÑO	SUPUESTOS O INDICADORES DE RIESGO
Objetivo del proyecto (objetivo del programa)	Impacto	Indicadores de rendimiento	Supuestos o indicadores de riesgo
<p>Contribuir a mejorar la calidad de vida de los habitantes de la región andina, reduciendo su vulnerabilidad a los impactos negativos de las amenazas naturales (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p>	<p>1 – Los planificadores del gobierno toman en consideración información geocientífica para la construcción de infraestructuras y asentamientos humanos que apoyen un desarrollo más sostenible.</p> <p>2- Las comunidades locales están más al corriente sobre los impactos negativos de las amenazas naturales y toman medidas para aumentar su resistencia ante los mismos.</p>	<p>1.1 Existencia de planes para casos de emergencia y usos de la tierra nuevos y revisados, que toman en cuenta las amenazas geológicas (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p> <p>2.1 Existencia de iniciativas comunitarias (planes de emergencia, folletos informativos, reuniones comunitarias regulares, programas escolares, etc.) que incorporan una mayor toma de conciencia sobre las amenazas geológicas (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p>	<p>El grado de interés político se mantiene o aumenta en materia de mitigación de las amenazas naturales.</p> <p>Los gobiernos participantes adoptan e imponen la legislación, los procedimientos y las políticas pertinentes para reducir los impactos negativos que tienen las amenazas naturales sobre el medio ambiente y la sociedad.</p>
Propósito del Proyecto	Resultados	Indicadores de rendimiento	Supuestos o indicadores de riesgo
<p>Mejorar la recopilación, interpretación y difusión de la información geocientífica y geoespacial sobre las amenazas naturales generada por las instituciones nacionales andinas de geociencia de Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, mejorando su capacidad para proporcionar los servicios requeridos de manera eficiente y efectiva:</p> <p>1 – Proporcionar información geocientífica al gobierno, a las comunidades y a los planificadores para la adopción de decisiones relativas al</p>	<p>1 – Las instituciones geocientíficas nacionales tienen mayor capacidad para recopilar e interpretar la información geoespacial y sobre las amenazas geológicas (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p>	<p>1.1 – Número de personal capacitado en cada una de las instituciones nacionales para la recopilación e interpretación de la información geocientífica (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa) que continúan trabajando en las amenazas naturales.</p> <p>1.2 – Número de herramientas (tales como PCI, programas para crear modelos, etc.) instaladas, funcionales y que continúan siendo utilizadas y mantenidas.</p> <p>1.3 – Número de publicaciones consultadas por colegas de la industria, sobre erupciones volcánicas, terremotos, procesos de</p>	<p>Se dispone de recursos suficientes para mantener los sistemas implantados.</p> <p>La rotación o movimiento de personal está a nivel aceptable.</p> <p>Los acuerdos de cooperación entre las instituciones locales están funcionando y su credibilidad institucional está establecida.</p> <p>Los responsables de planificación para casos de emergencia y utilización de tierras se interesan en usar información geocientífica en su proceso de toma de decisiones.</p>

<p>emplazamiento de infraestructura y asentamientos humanos.</p> <p>2 – Contribuir a la mitigación del impacto de las amenazas naturales sobre la población local para apoyar el desarrollo sostenible de comunidades más resistentes a las amenazas naturales;</p> <p>3 – Aumentar las capacidades de las instituciones geocientíficas en materia de evaluación de las amenazas geológicas (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa);</p> <p>4 – Asistir a las organizaciones de protección y defensa civil a incorporar información geocientífica y geoespacial en sus planes para casos de emergencia.</p>	<p>2 – Mejoramiento de la cooperación y de los conocimientos institucionales, al interior de cada país, para divulgar información geoespacial y sobre las amenazas geológicas a los responsables de la toma de decisiones y a las comunidades seleccionadas.</p> <p>3 – Mejor gestión de la información sobre las amenazas naturales al interior de las instituciones geocientíficas.</p>	<p>remoción en masa y otros descubrimientos científicos pertinentes.</p> <p>2.1 – Número de proyectos de cooperación iniciados entre instituciones en el ámbito de las amenazas naturales (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p> <p>2.2 – Indicaciones de que las comunidades seleccionadas están capacitadas para integrar la información e influir a los responsables de la toma de decisiones.</p> <p>2.3 – Herramientas de información disponibles y accesibles para la difusión de información geoespacial y sobre las amenazas geológicas (por ejemplo: publicaciones, folletos, conferencias, participación de las escuelas)</p> <p>2.4 – Número de responsables de la toma de decisiones que están sensibilizados sobre el impacto de las amenazas geológicas (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p> <p>3.1 – Número de instituciones geocientíficas que adoptan la norma de información de la región andina.</p> <p>3.2 – Número de instituciones geocientíficas que continúan utilizando GeoSemantica y otras herramientas de proyectos para gestionar e integrar la información sobre las amenazas naturales.</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p>4 – Mayor cooperación regional entre instituciones geocientíficas de los países andinos.</p> <p>5 – PMA:GCA gestionado de manera eficiente y eficaz.</p>	<p>4.1 – Número y tipo de actividades regionales realizadas, al igual que número de participantes en las mismas.</p> <p>4.2 – Número de proyectos de instituciones geocientíficas en el campo de las amenazas naturales o información geocientífica que están respaldados por asociaciones internacionales (por ejemplo: UNESCO; asociaciones iberoamericanas de geología y prospección minera; instituciones iberoamericanas de defensa civil; el consorcio internacional de procesos de remoción en masa <i>International Consortium on Landslides</i>, o ICL; la <i>Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres</i> adoptada por las Naciones Unidas).</p> <p>4.3 – Apoyo permanente de las instituciones geocientíficas a las actividades de la región andina (por ejemplo: revista o publicación de ciencias geológicas de difusión en toda la región andina).</p> <p>5.1 – Informes de evaluación y auditorías favorables.</p> <p>5.2 – El aporte de contrapartida (recursos financieros y humanos) ha sido proporcionado, al igual que los indicadores verificables necesarios para evaluar el proyecto.</p>	
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Recursos	Resultados (de desarrollo)	Indicadores de rendimiento	Supuestos o indicadores de riesgo
<p>Recursos humanos: Apoyo para:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Coordinador Técnico 2. Secretaria Ejecutiva 3. Directores nacionales de las instituciones de ciencias geológicas (jefe de delegación ante el Consejo Ejecutivo) 4. Jefes de proyecto nacionales (para cada país) y(o) coordinadores de proyecto nacionales (para cada país) 5. Director de Proyecto canadiense y Coordinador de Proyecto canadiense 6. Especialistas y personal de apoyo de la Comisión Geológica de Canadá (GSC) 7. Especialistas que no pertenecen a la Comisión Geológica de Canadá (GSC) 	<p>1.1 – Personal técnico, científico y de gestión (hombres y mujeres) capacitados en las amenazas geológicas (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p> <p>1.2 – Utilización y aplicación de herramientas para las amenazas geológicas (por ejemplo: PCI, InSAR, Flo2D, DAN-W).</p> <p>2.1 – Memoranda de entendimiento y cooperación entre instituciones.</p> <p>2.2 – Se elaboraron metodologías apropiadas a las cuestiones de género para aplicación en las comunidades. (definen qué hacer, con quién y cómo).</p> <p>2.3 – La información generada fue puesta a disposición de amplios</p>	<p>1.1.1 – Número y género del personal técnico, científico y de gestión capacitado en cada una de las instituciones nacionales para la recopilación e interpretación de la información geocientífica (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p> <p>1.1.2 – Número y tipo de actividades de capacitación organizadas (talleres, intercambios técnicos, etcétera).</p> <p>1.1.3. – Número de publicaciones consultadas por colegas de la industria y otro tipo de publicaciones sobre erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa y otros temas pertinentes, que integran las capacidades técnicas adquiridas.</p> <p>1.2.1 – Número y tipo de herramientas (tales como PCI y programas para crear modelos) instaladas y funcionales.</p> <p>2.1.1 – Número de acuerdos interinstitucionales y proyectos de cooperación..</p> <p>2.2.1 – Guías metodológicas sensibles a las cuestiones de género y estrategias terminadas para la comunicación comunitaria.</p> <p>2.3.1 – Número y tipo de actividades informativas organizadas para grupos de usuarios (por ejemplo: publicaciones, folletos, conferencias</p>	<p>Disponibilidad de personas con formación adecuada para capacitación.</p> <p>El plantel de profesionales y gestionarios de la institución geocientífica que se encargará del proyecto incluye a mujeres.</p> <p>Los responsables de la toma de decisiones incluirán a las mujeres en las actividades de la comunidad y les darán oportunidad de contribuir a las decisiones.</p> <p>Infraestructura disponible y de nivel adecuado para implementar herramientas.</p> <p>Las instituciones geocientíficas mantienen su compromiso y dan su aporte para continuar apoyando las actividades del proyecto.</p> <p>La agencia canadiense de ejecución contrata a personal especializado para efectuar la transferencia de conocimientos y tecnologías.</p> <p>Las instituciones geocientíficas están abiertas a la adopción de tecnología canadiense adaptada.</p> <p>Las instituciones geocientíficas, reconociendo la importancia de celebrar acuerdos</p>

	<p>grupos de usuarios.</p> <p>3.1 Las instituciones establecen normas de datos para la información relativa a las amenazas naturales.</p> <p>3.2 – Utilización y aplicación de GeoSemantica al interior de la institución geocientífica.</p> <p>3.3 – Las instituciones participantes adoptan terminología normalizada sobre las amenazas naturales (erupciones volcánicas, terremotos y procesos de remoción en masa).</p> <p>4.1 – Establecimiento de centros con capacidad en InSAR y dGPS para la región andina.</p> <p>4.2 – Incorporación de actividades geocientíficas, geoespaciales o relativas a las amenazas naturales en organismos internacionales (por ejemplo: ASGMSI, organismos de protección y defensa civil)</p> <p>4.3 – Se establecieron grupos de trabajo para la región andina que están contribuyendo a la integración regional y al intercambio de información y capacidad técnica.</p>	<p>públicas, participación de las escuelas, reuniones).</p> <p>2.3.2 – Número y tipos de participantes (líderes o miembros de la comunidad, responsables de la toma de decisiones, etcétera, indicando su género) que hicieron parte de los grupos de usuarios.</p> <p>3.1.1 – Existencia de normas para la información relativa a la región andina.</p> <p>3.2.1 – Número de instituciones geocientíficas que están implantando una o varias herramientas que utilizarán para gestionar e integrar la información sobre las amenazas naturales.</p> <p>3.3.1 – Existencia y concertación de un <i>Glosario de terminología normalizada</i>.</p> <p>4.1.1 – Mandato para los centros con capacidad en InSAR y dGPS.</p> <p>4.2.1 – Número y tipo de actividades regionales realizadas, al igual que de participantes (hombres y mujeres) en las mismas.</p> <p>4.3.1 – Grado de participación de las instituciones geocientíficas en los grupos de trabajo regionales.</p> <p>4.3.2 – Glosario de terminología completado y adoptado por las instituciones geocientíficas.</p> <p>4.3.3 – Número de mujeres en los grupos de trabajo.</p>	<p>interinstitucionales y de cooperación, están dispuestas a celebrarlos.</p> <p>Las instituciones geocientíficas están dispuestas a modificar su información para difusión fuera de la comunidad geocientífica.</p> <p>Las instituciones geocientíficas están abiertas a celebrar acuerdos para la región andina e internacionales, al igual que acuerdos de cooperación.</p> <p>Las comunidades locales, planificadores del uso de la tierra, gestionarios de planes de emergencia, etc. están abiertos y receptivos a aprender más sobre los amenazas naturales para tomar decisiones.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>5.1 – Informes elaborados de conformidad con las normas de la ACDI.</p> <p>5.2 – Planes de trabajo e información sobre los países recibidos de manera oportuna e incorporados al esquema general de gestión del proyecto.</p> <p>5.3 – Se ejerce un control sobre el presupuesto y se acatan los reglamentos del Consejo del Tesoro.</p> <p>5.4 – Capacitación de los gestionarios y del personal (hombres y mujeres) en <i>gestión por resultados</i> y otras prácticas de gestión.</p>	<p>5.1.1 Informes narrativos semi- anuales, informes financieros trimestrales y otros informes elaborados de conformidad con los requisitos de la ACDI.</p> <p>5.2.1 Planes de trabajo actualizados por los países, que contienen información sobre las contribuciones de contrapartida e indicadores verificables.</p> <p>5.3.1 – Se ejerció un control sobre el presupuesto de conformidad con las directivas del Consejo del Tesoro.</p> <p>5.4.1 – Número de sesiones y género de los participantes en la capacitación sobre gestión por resultados y otras prácticas de gestión.</p>	
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--